

散文 小溪

·文/焦紫涵(加拿大)

媽媽不在家時

媽媽要準備回台灣旅行，而且這一次去就是兩個月，在前往機場的途中，我不斷想著：生活中少了媽媽的陪伴，會變怎樣呢？我不由自主的擔心起來，我從沒有想過，像過會沒有辦法見到媽媽，於是我和媽媽約定好，要時常互相傳照片及打電話聯繫。我想，這樣應該會比較好吧。很快的，離別的時間到了，我們彼此都依依不捨、淚流滿面的。百感交集的我，揮舞著手，與親愛的媽媽道別，直到我們看不見彼此為止。我帶著沉重的與沉重的腳步，離開了機場。

接下來幾天，我慢慢習慣沒有媽媽在身邊的日子，也變得更加獨立了。少了媽媽的督促與指導，我常常忘記東西，也常遇到問題，但隨著時間的流逝，我對一些家務事越來越熟悉了！

媽媽不在家的這些日子，我漸漸覺得自己在這段時間裡成長了許多，變得更加獨立、更有主見了。

我認為，這些經歷都是人生中的考驗，通過這些考驗，心中就會多一根堅定不移的柱子，支撐著屹立不搖的意志。

每日一字

博學館出版社/提供

10畫 禾部

秦

注音·字義

①姓。②朝代名。③陝西省的簡稱。④古代西域稱中國為秦。

類似字分析

●秦：畫水部，舒適、好運的意思；秦然：自若；秦皇：始皇在博浪沙被擊時，仍擊然自若，毫不驚慌。

字詞研究

秦始皇：第一位統一中國的國君，廢封建，立郡縣，築長城，統一度量衡。他為了箝制思想而焚書坑儒，後死於出巡途中。

秦晉之好：比喻兩家聯姻。

爸爸，這個秦字要怎樣造詞？

例如：秦島、秦皇、秦……

青園地 我的姊妹

·文/葉敏思(加州)

我姊妹今年十五歲，她是舊金山洛威爾高中十年級的學生。我的姊妹多才多藝，她會吹長笛、會說日語，還常常去我就讀的中文學堂幫忙。姊姊也經常教我英文和中文功課。

姊姊的功課總是很多，所以她每天得做功課做到十點半才能睡覺。

她喜歡讀書、畫畫、看漫畫、看電視和玩電腦。

在這麼多的興趣中，姊姊特別喜歡畫畫，特別是畫龍，所以她每天都畫很多隻龍。

她告訴我，她常在她的作業本上畫龍，但是她老師一點都不介意，還稱讚她畫得真好。

姊姊還喜歡畫漫畫，但是她不喜歡畫花、山或河等自然景觀。

姊姊以前跟我上同一間中文學校，學了八年的中文，直到九年級時，她因為有太多功課，所以不能再去中文學校了。

我愛我的姊妹，她是我的好姊妹，也是我的好榜樣。

畫中有話

·圖文/孫愷愉(紐約)

鑰匙孔望遠鏡

鑰匙孔狀的望遠鏡，是特別設計用來偷窺的嗎？



每日英語

‘不講英語，就沒有工作’

4-2

As Japan's population shrinks, the country's retailers are increasingly looking to boost sales by expanding abroad and some firms are waking up to the necessity of being able to speak the global language of business in order to succeed overseas.

日本的人口不斷減少，當地的零售商逐漸向海外擴張來提振銷售，許多公司都意識到要想在海外發展成功，開口說全球商業界的共同語言是必要的條件。

【路透社】

中文	泰文
A: 你怎麼了？	ก ทน เจ็บ เมอ เลอ คุณเป็นอะไรไป
B: 我女朋友不理我了。	ข ทวอ นรีย เฝิง ไทยัว ปุ หลี ทวอ เลอ แฟน(ผู้หญิง)ของผม เลิกกับผมแล้ว
A: 那怎麼辦？	ก นำ เจ็บ เมอ บั้น แล้วจะทำอย่างไร
B: 我也不知道怎麼辦。	ข ทวอ เหยย ปุ จรือ เต้า เจ็บ เมอ บั้น ผมก็ไม่รู้เหมือนกันว่าจะทำอย่างไร

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。




數獨 SUDOKU

獨 動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

4		9	5					7
	7		1	8				2
		6			4			
		5			6			
		2	8		6	3		
		4				1		
		8				9		
	4		3	2			6	
6			4	1				5

找碴解答：

